



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2023. gada 8. maijā
(OR. en)

9160/23

Starpiestāžu lieta:
2023/0141(NLE)

AVIATION 103
RELEX 571
MA 2

PRIEKŠLIKUMS

Sūtītājs:	Eiropas Komisijas ģenerālsekretāre, parakstījusi direktore <i>Martine DEPREZ</i>
Saņemšanas datums:	2023. gada 8. maijs
Saņēmējs:	Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretāre <i>Thérèse BLANCHET</i>
K-jas dok. Nr.:	COM(2023) 238 final
Temats:	Priekšlikums - PADOMES LĒMUMS par to, lai Eiropas Savienības un tās dalībvalstu vārdā parakstītu un provizoriski piemērotu Protokolu, ar ko groza Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu aviācijas nolīgumu starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Marokas Karalisti, no otras puses, lai ņemtu vērā Horvātijas Republikas pievienošanos Eiropas Savienībai

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2023) 238 *final*.

Pielikumā: COM(2023) 238 *final*



Briselē, 8.5.2023.
COM(2023) 238 final

2023/0141 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par to, lai Eiropas Savienības un tās dalībvalstu vārdā parakstītu un provizoriski piemērotu Protokolu, ar ko groza Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu aviācijas nolīgumu starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Marokas Karalisti, no otras puses, lai ņemtu vērā Horvātijas Republikas pievienošanos Eiropas Savienībai

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

• Priekšlikuma pamatojums un mērķi

Sarunas par Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu aviācijas nolīgumu starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Marokas Karalisti, no otras puses, tika risinātas, pamatojoties uz Padomes 2004. gada 5. decembrī piešķirto atļauju risināt attiecīgās sarunas; nolīgums tika parakstīts 2006. gada 12. decembrī.

Horvātijas Republika Eiropas Savienībai pievienojās 2013. gada 1. jūlijā. Saskaņā ar akta par pievienošanās nosacījumiem 6. panta 2. punktu Horvātija ir apņēmusies pievienoties nolīgumiem, ko dalībvalstis un Savienība noslēgušas vai parakstījušas ar vienu vai vairākām trešām valstīm vai starptautisku organizāciju, tostarp Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu aviācijas nolīgumam ar Maroku.

Saskaņā ar iepriekš minēto 6. panta 2. punktu “par Horvātijas pievienošanos šādiem nolīgumiem vienojas protokolos, kurus pievieno šādiem nolīgumiem un kurus noslēdz Padome, pieņemot vienprātīgu lēmumu un pārstāvēt dalībvalstis, un attiecīgā trešā valsts vai trešās valstis, vai starptautiskā organizācija. Komisija [...] dalībvalstu vārdā risina sarunas par minētajiem protokoliem [...]”.

Komisija ir risinājusi sarunas par Protokolu, ar ko groza Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu aviācijas nolīgumu starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Marokas Karalisti, no otras puses.

Protokolā ir paredzēti nolīguma vajadzīgie lingvistiskie pielāgojumi, kuri izriet no Horvātijas pievienošanās.

Šā priekšlikuma mērķis ir, pamatojoties uz Līguma par Eiropas Savienības darbību 218. panta 5. punktu un akta par pievienošanās nosacījumiem 6. panta 2. punktu, panākt Padomes lēmumu, ar ko atļauj protokola parakstīšanu Savienības un dalībvalstu vārdā un tā provizorisku piemērošanu Savienībā un dalībvalstīs saskaņā ar tā 4. panta 2. punktu ar nosacījumu, ka vēlāk tas tiks noslēgts.

• Saskaņība ar pašreizējiem noteikumiem konkrētajā politikas jomā

Protokola noteikumi papildina noteikumus Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu aviācijas nolīgumā starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Marokas Karalisti, no otras puses, lai ņemtu vērā Horvātijas pievienošanos Eiropas Savienībai. Minētais protokols ļauj Horvātijai izpildīt savas saistības saskaņā ar akta par pievienošanās nosacījumiem 6. panta 2. punktu.

• Saskaņība ar citām Savienības politikas jomām

Nolīgums ar Maroku bija pirmais visaptverošais gaisa transporta nolīgums, kas parakstīts ar Savienības partneri, kurš nav ES dalībvalsts. Šis nolīgums ir svarīga Savienības aviācijas ārējās politikas regulējuma daļa un pieder pie Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu aviācijas nolīgumu kopuma; šādu nolīgumu Savienība jau parakstīja ar Izraēlu un Jordāniju. Aviācijas nolīgums ar Maroku ir gandrīz trīskāršojis (absolūtā izteiksmē) savienojamību starp Maroku un ES. Horvātijai šis protokols dos iespēju izmantot attiecīgas priekšrocības tādā pašā veidā, kā to pašlaik dara citas dalībvalstis.

2. JURIDISKAIS PAMATS, SUBSIDIARITĀTE UN PROPORCIONALITĀTE

- **Juridiskais pamats**

Līguma par Eiropas Savienības darbību 100. panta 2. punkts un 218. panta 5. punkts saistībā ar pievienošanās akta 6. panta 2. punktu.

- **Subsidiaritāte (neekskluzīvas kompetences gadījumā)**

Protokols groza nolīgumu starp Eiropas Savienību (un tās dalībvalstīm) un trešo valsti. Tāpēc tas būtu jāparaksta Savienības līmenī.

- **Proporcionalitāte**

Šī ir standarta procedūra, lai ņemtu vērā jaunas dalībvalsts pievienošanos Savienības (un tās dalībvalstu) noslēgtajam nolīgumam. Protokola darbības joma attiecas tikai uz Horvātijas pievienošanos aviācijas nolīgumam ar Maroku.

- **Juridiskā instrumenta izvēle**

Starptautisks nolīgums.

3. EX POST IZVĒRTĒJUMU, APSPRIEŠANOS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMU REZULTĀTI

- **Ex post izvērtējumi / spēkā esošo tiesību aktu atbilstības pārbaudes**

Neattiecas.

- **Apspriešanās ar ieinteresētajām personām**

Neattiecas.

- **Ekspertu atzinumu pieprasīšana un izmantošana**

Neattiecas.

- **Ietekmes novērtējums**

Neattiecas.

- **Normatīvā atbilstība un vienkāršošana**

Neattiecas.

- **Pamattiesības**

Neattiecas.

4. IETEKME UZ BUDŽETU

Priekšlikums Savienības budžetu neietekmē.

5. CITI ELEMENTI

- **Īstenošanas plāni un uzraudzīšanas, izvērtēšanas un ziņošanas kārtība**

Neattiecas.

- **Skaidrojošie dokumenti (direktīvām)**

Neattiecas.

- **Detalizēts konkrētu priekšlikuma noteikumu skaidrojums**

Padome tiek aicināta apstiprināt Protokolu, ar ko groza Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu aviācijas nolīgumu starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Marokas Karalisti, no otras puses.

1. pants atļauj nolīgumu parakstīt Savienības un tās dalībvalstu vārdā.

2. pants precizē procedūru tās(-to) personas(-u) iecelšanai, kas ir pilnvarota(-as) parakstīt nolīgumu.

3. pants nosaka protokola provizorisku piemērošanu.

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par to, lai Eiropas Savienības un tās dalībvalstu vārdā parakstītu un provizoriski piemērotu Protokolu, ar ko groza Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu aviācijas nolīgumu starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Marokas Karalisti, no otras puses, lai ņemtu vērā Horvātijas Republikas pievienošanos Eiropas Savienībai

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 100. panta 2. punktu saistībā ar 218. panta 5. punktu,

ņemot vērā Horvātijas pievienošanās aktu un jo īpaši tā 6. panta 2. punkta otro daļu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Komisija ir risinājusi sarunas par Protokolu, ar ko groza Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu aviācijas nolīgumu starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Marokas Karalisti, no otras puses, lai ņemtu vērā Horvātijas Republikas pievienošanos Eiropas Savienībai (“protokols”), lai tādējādi nodrošinātu minētā nolīguma attiecināšanu uz Horvātijas Republiku.
- (2) Sarunas par protokolu tika sekmīgi pabeigtas, un abas puses protokolu parafēja 2022. gada 23. decembrī.
- (3) Protokols būtu Savienības un tās dalībvalstu vārdā jāparaksta ar nosacījumu, ka vēlāk tas tiks noslēgts.
- (4) Saskaņā ar protokola 4. panta 2. punktu tas būtu jāpieņem provizoriski,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo atļauj Savienības un tās dalībvalstu vārdā parakstīt Protokolu, ar ko groza Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu aviācijas nolīgumu starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Marokas Karalisti, no otras puses, lai ņemtu vērā Horvātijas Republikas pievienošanos Eiropas Savienībai (“protokols”), ar nosacījumu, ka vēlāk tas tiks noslēgts.

Protokola teksts ir pievienots šim lēmumam.

2. pants

Padomes Ģenerālsekretariāts sagatavo pilnvaru instrumentu, ar ko Komisijas norādīto personu vai personas pilnvaro parakstīt protokolu ar noteikumu, ka tas tiks noslēgts.

3. pants

Saskaņā ar protokola 4. panta 2. punktu protokolu provizoriski piemēro no dienas, kad Puses to ir parakstījušas.

4. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē,

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs*